

Shangri-la



# ରାମଚନ୍ଦ୍ରମାଣି

ପ୍ରକାଶକ: ନାରୀଯନ ପିକଚାର୍ଜ ଲି:

চলচিত্র প্রতিষ্ঠানের শ্রেষ্ঠ অর্ধ

# রাণী রাসমণি

পরিচালনা : কালিপ্রসাদ ঘোষ

কাহিনী : গোপালচন্দ্র রায়। চিত্রনাট্য ও সংলাপ : বৃপেক্ষকুম চট্টাপাধ্যায়  
ও কালিপ্রসাদ ঘোষ। সুরস্থিঃ অবিল বাগচী। তত্ত্বাবধান : সঘর ঘোষ  
চিত্রগ্রহণ : বিদ্যাপতি ঘোষ। শব্দ-যোজন : মৃপেন পাল। শিল্প-বিদ্রেশ :  
কার্তিক বসু। সম্পাদনা : বৰীৰ দাস। ব্যবস্থাপনা : শুভ্রূমার রায় চৌধুরী  
জৈন্তুকুমার দাস ও মৃদুল বন্দোপাধ্যায়। কৃণ-সঙ্গা : গ্রিলোচন পাল। সাজসঙ্গা :  
পঞ্চ দাস। পশ্চাদপট-অঙ্কন : আর, এস, সিঙ্কে। আলোক-সম্পত্তি : গোপাল কুঙ্গ  
প্রচার-পরিচালনা : অবুলীল এজেন্সি লিঃ

## ● সহকারী ●

পরিচালনা : তারাপদ বন্দোপাধ্যায় ও রামেন মুখোপাধ্যায়

আলোকচিত্র : সমীর ভট্টাচার্য, বিমলেশ ধৰল দেব ও মধু ভট্টাচার্য। শব্দগ্রহণ :  
শশাঙ্ক বসু, বলরাম বাকুই ও ছাইকানাথ। শিল্পবিদ্রেশ : অবিল পাইন, দামু  
ও রামপদ। সম্পাদনা : মধু বন্দোপাধ্যায়। আলোক-সম্পত্তি : জগম্বাৰ ঘোষ,  
শৈলেন দত্ত ইত্যাদি। কৃপসঙ্গা : দেবী হালদার। সাজ-সঙ্গা : সুরোজ মুসো।

কৃতজ্ঞতা-স্বীকার : রাণী রাসমণির বংশধরগণ \* দক্ষিণেশ্বর কালীমন্দিরের  
সেবার্থেশ্বর \* ২৪ পরগণার পুলিশ সুপার \* প্লেব নার্শারী  
দি আর্মীর \* জেনারেল বুক একচেজে

## ● কৃপদানে ●

মণিবা দেৱী \* গুৰুদাস \* অসিত বৱণ \* ছবি  
পাহাড়ি \* বীতোশ \* জীবেন \* অবুপ \* শিখ  
ভাবু \* সুন্দীপ্তা \* শ্যামলী \* হরিধন \* উৎপল  
মিহির \* বিভাবনী \* মণি শ্রীমানী \* ঘৰ্ণা  
আৱাতি \* কুঞ্চা \* রেখা \* শ্রীমান বিভু \* অজিত-  
অকাশ \* বেচু \* আদিত্য \* শিবকালী \* নিশ্চল  
রায় ও অন্যান্য বহু শিল্পী

পরিবেশক : নারায়ণ পিকচার্স লিমিটেড



# রাণী রাসমণি

ডগবাবের সমস্ত রকম আশীর্বাদ মাথায় বিবে জয়ে ছিলেন কোমাগ্রামের ধৰ্মপ্রাপ  
দরিদ্র চারী হৱেকুফ দাসের একমাত্ৰ কন্যা রাসমণি। শৈশবেই তাঁৰ মাতৃবিহোগ  
হয় এবং তিনি তাঁৰ পিসীমা ক্ষেমাকুৰী ও পিতা হৱেকুফৰ সেহে বন্ধিত হন। ছাটবেলা  
থেকেই সব কাজে তাঁৰ দৈশ্বর প্ৰদত্ত বুদ্ধিমত্তাৰ বিশেৰ পৰিচৰ পাওৱা যাব। হৱেকুফ  
আদৰ কৰে কন্যাকে রাণী বলে ডাকতেন। পিতাৰ সেহে প্ৰতিপালিত হয়ে রাণীও  
তাঁৰ পিতাৰ মতো ধৰ্মপ্ৰাপ্তি এবং সকল রকম সদ্গুনেৰ অধিকাৰী হয়েছিলেন।

এই রাসমণিৰ শৱবঙ্গী জীবনে রাণী রাসমণি মায়ে পৰিচিত হয়ে বহু কৌতু  
রোখে গেছেন।

কৈশোৱে রাসমণি তাঁৰ কুণ্ডা বান্ধবী তকুৱ শিষ্টৱেৰ বসে রাম নাম কৱতে কৱতে  
হৃপাবিষ্ট হৱে যাব এবং দেধেন যে রামচন্দ্ৰ স্বৰং বৰমাধ্যে আবিতৃত হয়ে পাষাণযুক্তি  
অহল্যাৰ গায়ে পৃদৰ্শপন কৱেন এবং সেই পাষাণযুক্তিৰ ধেকে অহল্যা বেৱিৱে এসে  
রামচন্দ্ৰকে প্ৰণাম কৱে চলে যাব। রাসমণি তখন রামচন্দ্ৰেৰ কাছে তাঁৰ সৰ্বশ দেৰার  
অঙ্গীকাৰে তকুৱ রোগমুক্তিৰ কামনা কৱেন। ফলে, তকুৱ রোগমুক্তি হয়।

কিছুদিন পৰে রামচন্দ্ৰেৰ কুপায় সহসা রাসমণিৰ বিবাহ হৱে গেল—  
জ্ঞানবাজাৰেৰ ধনাচ্য জমিদাৰ রাজচন্দ্ৰ দাসেৰ সঙ্গে। কুলশূণ্যাৰ রাজে কোথা থেকে  
এক সাধু এসে তাঁকে এক রঘুনাথেৰ মুৰ্তি উপহাৰ দিবে অন্তৰ্ধাৰ হলেন। ডাবাবিষ্ট  
হৱে রাসমণি মহা ধূমধাম ক'ৱে রঘুনাথকে প্ৰতিষ্ঠা কৱলেন গৃহদেৰতাৰাপে। রাম  
রঘুনাথেৰ হৃপায় রাজচন্দ্ৰ ও রাসমণিৰ সংসাৱ কুমৎশং শ্ৰী ও সমুদ্বিশালী হতে থাকে।  
ক্ৰমে রাসমণিৰ চাৰ কন্যা হয়,—পঞ্চমণি, কুমাৰী, কুৰুণা ও জগদৰ্ষা। পুত্ৰস্তাৱ না  
হওয়ায় রাজচন্দ্ৰ হয়তো পোৰ্য বেওয়াৱ কথা ভাবছিলেন। এমন সময় রাসমণি এসে

তাঁকে পোষ্য নেওয়ার কথা ভুলে মেঝেদের বিষে দিয়ে জামাই আনতে অনুরোধ করেন এবং পাসমণি, কুমারী ও কঙ্কণার বিবাহ যথাক্রমে রামচন্দ্র দাস, প্যারীমোহন চৌধুরী ও মধুরা মোহন বিশ্বাসের সঙ্গে হয়ে যায়। জগদম্বা তখনও ছোট। জামাইদের মধ্যে মধুরই তাঁর স্বীয় প্রতিভা এবং কর্মকুশলতার গুণে রামী রাসমণির কাছে পুত্রবৎ প্রিয় হয়ে উঠে।

সহসা একদিন রাজচন্দ্র বিলেত থেকে তাঁর পরম হিতৈষি রাজা রামমোহন রাঘের মৃত্যু সংবাদ শেরে শোকে মুহূর্মান হয়ে যান। এর কিছুদিন পরে কঁকণা একটি সন্তান প্রসব করে শেষ বিংশাস ত্যাগ করেন। পরপর এ'দুটি আষাত সহ করতে বা পেরে রাজচন্দ্রও মৃত্যুমুখে পড়িত হব।

কঁকণার মৃত্যুতে মধুরকে হারাতে হবে ভেবে মধুরের সঙ্গে রাসমণি জগদম্বা রামের বিবাহ দিলেন। এই সময় গোরাদের অত্যাচারের হাত থেকে গৃহদেৱতার পবিত্রতা, পরিবারের মর্যাদা ও প্রজাদের সন্তুষ্টি বাঁচাতে গিবে রাসমণিকে বাসনার ইংরেজদের সঙ্গে শক্তি এবং বুদ্ধির বৃক্ষে নামতে হয়েছে। এবং প্রতিবাৰই তাঁর শান্তিবুদ্ধি ও অমিত বিক্রমের কাছে ইংরেজৰা পরাজয় মানতে বাধ্য হয়েছে। বিশেষতঃ গঙ্গাৰ জেলেদের বিমাকরে মাছ ধৰা বিষে ইংরেজ শাসকদের সঙ্গে তাঁর যে ক্রিহাসিক বিবাদ হয় তার ফলে প্রতিপক্ষ শুমাত্র পরাজিত হন বা,—জেলেৱাও চিৰদিন গঙ্গায় বিমাকরে মাছ ধৰার অধিকার লাভ করে।

এই সময় রাসমণির মন্দির থেকে রঘুনাথের বিগ্রহ চুরি হয়ে যাবাট ফলে তিনি মহাশক্তিৰ উপাসনা আৱাঞ্ছ করেন।

একদিন রাত্রিকালে দেবী তম্পুরী স্বপ্নে দেখা দিয়ে রাসমণিকে কাশিতে আস্থান করেন। রাণী কাশী রওনা হব কিন্তু পথিমধ্যে অৱপুর্ণ আৱার তাঁকে স্বপ্নে দেখা দিয়ে কাশী যাওয়া থেকে বিৰুত্ত করেন এই বাংলা দেশেই তাঁকে প্রতিষ্ঠা কৰাৰ আদেশ দেন। সেই আদেশ অবুহায়ী রাসমণি দক্ষিণেশ্বরে মন্দিৰ বিৰামণ ক'রে দেবী ভূতারিবীৰ প্রতিষ্ঠা কৰলেন। শুধু ডৃষ্টারিবীৰ প্রতিষ্ঠাই নহ, শাক্ত শৈব ও বৈষ্ণব সকল সম্প্রদায়ই যাঁতে একত্র উপাসনা কৰতে পাৱেন, সে জন্য তিনি দ্বাদশ শিবমন্দিৰ ও বিশু মন্দিৰ তৈৱো ক'রে শিব এবং রাধাকৃষ্ণ হাপন কৰলেন। রাণী মন্দিৰ প্রতিষ্ঠা কৰলেন বটে, কিন্তু মন্দিৰে অঘৰ্ভাগেৰ বৰষ্যা ধাকাৰ কোন ভ্ৰান্তি পূজা কৰতে ইংজী হলেন বা। অবশেষে মধুরের অঞ্জান্ত চেষ্টোৱ ফলে রামপুকুৰ টোল থেকে কামার পুকুৱেৱ কুণ্ডিলাম চাটুয়েৱ বড় ছেলে রামকুমাৰ চাটুয়ে পৃষ্ঠার ভাৱ গ্ৰহণ কৰতে ইংজী হন।

পৃজারী রামকুমাৰেৱ ছোট ভাই গদাধৰও তাঁৰ দানার সঙ্গে দক্ষিণেশ্বৰে আসেন। আধপাগল সদাধৰকে শুধু দৰ্শনেই রাণী রাসমণি তাঁৰ মন্দিৰে এই পাগল গদাধৰকে অৱাধ সাধন পৰবৰ্তীকালে সৰ্বধৰ্ম-সম্বন্ধেৰ সাধক নামে পৰিচিত হন। শ্ৰীশীরামকৃষ্ণ পৱনহংসদেৱ পৰিচিতিতে রাণী রাসমণিৰ দান ষে আপনাৱা চিত্ৰগহেৱ কৃপালী পৰ্দাৰ।

ডজনেৱ সুযোগ দান কৰাৰ গদাধৰই  
যুগ্মাবতাৰ শ্ৰীশীরামকৃষ্ণ পৱনহংসদেৱ  
পৰিচিতিতে রাণী রাসমণিৰ দান ষে  
আপনাৱা চিত্ৰগহেৱ কৃপালী পৰ্দাৰ।

# ଶ୍ରୀରାମ

( ୧ )

ଶୁଦ୍ଧବ୍ରକ୍ଷପାତ୍ରଙ୍ଗର ରାମ  
କାଳାଙ୍କ ପରମେଶ୍ୱର ରାମ  
ଶେଷ ତମ ହଥ ନିର୍ଜିତ ରାମ  
ବ୍ରହ୍ମତମର ପ୍ରାପ୍ତିତ ରାମ  
ଚନ୍ଦ୍ର କିରଣ କୁଳ ମଞ୍ଜଳ ରାମ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ନମନ ରାମ  
କୈଶରା ମୁଖ ବର୍ଜନ ରାମ  
ରାମ ରାମ ଜୟ ଜୟ ରାଜା ରାମ  
ରାମ ରାମ ଜୟ ଜୟ ଶୀର୍ଷିତା ରାମ  
ଜୟ ଜୟ ରାମ ଜୟ ଶ୍ରୀ ରାମ  
ବିଦ୍ଵାମିତ୍ର ଶ୍ରୀଯଦମ ରାମ  
ଘୋର ତାତ୍କାଳ ସାତକ ରାମ  
ମାରିଚାଶଦାନିପାତକ ରାମ  
କୌଶିକମଧ୍ୟ ସଂରକ୍ଷକ ରାମ  
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଲୋକାରକ ରାମ

ଗୋତମମୁନି ମୃପୁତ୍ରିତ ରାମ  
ଶୁଦ୍ଧମନି ବରଗଣ ସଂସ୍କତ ରାମ  
ରାମ ରାମ ଜୟ ଜୟ ରାଜା ରାମ  
ରାମ ରାମ ଜୟ ଜୟ ଶୀର୍ଷିତା ରାମ

( ୨ )

ଗ୍ରାମ ଗ୍ରାମ ଅଭିନାଦି  
କାଳୀ କାଳୀ କେବା ଚାଇ  
କାଳୀ କାଳୀ କାଳୀ ବଲେ  
ଅପା ସଦି କୁରାୟ  
ତ୍ରିମଙ୍କା ଯେ ବଲେ କାଳୀ  
ପୂଜା ମଙ୍ଗା ମେ କି ଚାଇ  
ମଙ୍କା ତାର ନକ୍ଷାନେ ଫେରେ  
କହୁ ମାକି ନାହିଁ ପାଇ  
କାଳୀ ନାମେର ଏତ ଶ୍ରୀ  
କେବା ଜାନତେ ପାରେ ତାର  
ଦେବାଦିଦେବ ମହାଦେବ  
ଯାର ପକ୍ଷମୁଖେ ଓଁ ଗାଁର  
ଦାନ ବ୍ରତ ଯଜ୍ଞ ଆଦି  
ଆର କିଛି ନା ମନେ ଲାଗ  
ମଦନେର ଯାଗ ଯଜ୍ଞ ଏ  
ଏ ବ୍ରକ୍ଷମରୀ ରାଜ୍ଞୀ ପାଇ

( ୩ )

କୋନ ହିମାବେ ହର ହନ୍ଦେ  
ହାଡ଼ିରେଇ ମା ପଦ ଦିଲେ  
ନାଥ କରେ ବିଭିନ୍ନ ବାଜାରେ  
ଧେର କର୍ତ୍ତ ନ୍ୟାକୀ ମେହେ ।  
ଜେନେହି ଜେନେହି ତାରା  
ତାରା କି ତୋର ଏମନି ଧାରା  
ତୋର ମା କି ତୋର ବାପେର ବୁକେ  
ହାଡ଼ିରେଇଲୋ ଓମରି କରେ ।

( ୪ )

ଆର କବେ ଦେଖା ଦିବି ମା ହରମନୋରମ୍ଭ  
ଫୁରାଲୋ ମା ଭବେର ଖୋଲା

ଆର ମାଗେ ଏହି ବେଳା  
ଦିନ ଦିନ ତମୁକ୍ଷନୀ

କ୍ରମେ ଅଁଥି ଜ୍ୟୋତିଶୀଳ  
ଏଥିନ ନା ଏଲେ ପରେ

ଆର କି ଚିନିବ ଶ୍ରାମା  
ମା, ମା, ମା ।

( ୫ )

ଯତନେ ହନ୍ଦରେ ରେଖ  
ଆଦରିଣୀ ଶାମା ମାକେ  
ମନ ତୁହି ରେଖ ଆର ଆମି ଦେଖି  
ଆର ଯେନ କେତେ ନାହିଁ ଦେଖେ

କୁରାଚି କୁରାଚି ଯତ  
ନିକଟ ହତେ ଦିଓ ନାକୋ  
ଜାନ ନୟନକେ ପାହାରୀ ରେଖ  
ମେ ଯେନ ମାର୍ବଧାନେ ଥାକେ ।  
ଆଦରିଣୀ ଶାମା ଶାକେ ।

କାମାଦିବିର ଦିଲେ ହାକି

ଆର ମନ ବିରଳେ ଦେଖି  
ରମନାରେ ମଜେ ରାଖି  
ମେ ଯେନ ମା ବଲେ ଡାକେ ।

ଏଇ ଛବିର ଶାନ୍ତିଗୁଲି

ଧରମଙ୍ଗ୍ରେ ଡାଟ୍ରାଚାର୍ଯ୍ୟ

ଓ

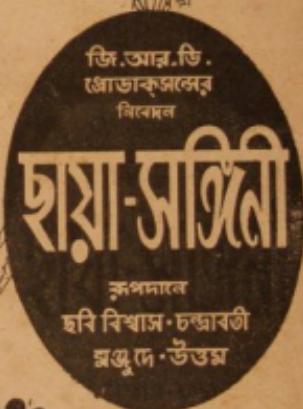
ସତିନାଥ ମୁଖୋପାଧ୍ୟାରେର କଠେ  
କଲାପିଯା ରେକର୍ଡେ ଶୋଭା ଯାଇବେ ।



নারায়ণ পিকচার্স' লিঃ-র

পরিবেশনায়

আগামী ছুটি অবিস্মরণীয় ছবি !



নারায়ণ পিকচার্স' জিমিটেড, ৬৩নং ধৰ্মতলা ট্রুট হইতে প্রকাশিত ও  
 অনুষ্ঠান প্রেস, ৫২ ইন্দ্ৰিয়ান বিৰু ট্রুট কলিকাতা ১৩ হইতে মুদ্রিত।